



INSULIN DELIVERY DEVICE

Quick Guide



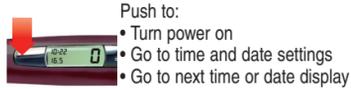
For use only with HUMALOG® or HUMULIN® 3 mL Insulin Cartridges (100 units/mL)

www.lilly.ca

This guide is a quick reference and does not replace the full User Manual. Read the full User Manual completely and follow the directions carefully before using your new HumaPen MEMOIR®.

If your HumaPen MEMOIR does not operate as described by this Quick Guide or you have questions, refer to your pen User Manual, contact your healthcare professional or call Lilly at 1-888-545-5972 for assistance.

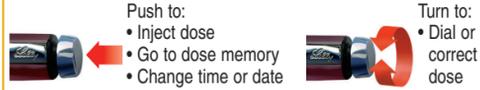
ON Button Functions



Push to:

- Turn power on
- Go to time and date settings
- Go to next time or date display

Dose Knob Functions



Push to:

- Inject dose
- Go to dose memory
- Change time or date

Turn to:

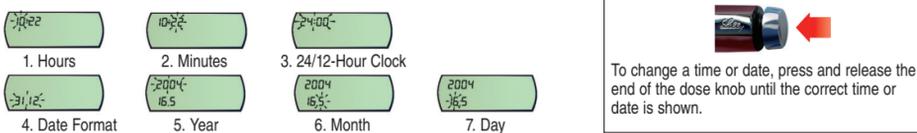
- Dial or correct dose

SETTING TIME AND DATE



In READY MODE, press and hold ON button for 3 seconds. The hours number will start flashing.

To go to the time or date mode you want, press the ON button repeatedly until the desired mode is flashing.



Press the ON button again to exit and return to READY MODE. The changes will be saved.

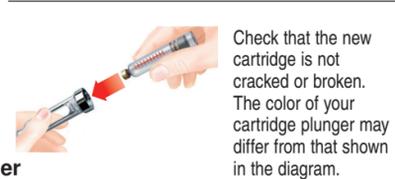
LOADING OR CHANGING A CARTRIDGE

a Unscrew Cartridge Holder



Remove empty cartridge.

b Insert Insulin Cartridge



Check that the new cartridge is not cracked or broken. The color of your cartridge plunger may differ from that shown in the diagram.

c Screw Cartridge Holder and Pen Body Together



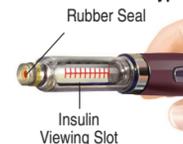
Use cartridge plunger to push injection screw back.

Push straight together and screw until secure.

PREPARING AND PRIMING YOUR PEN

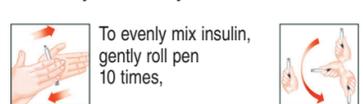
d Inspect Insulin

For all insulin types:



Look through the insulin viewing slot and check that the cartridge label is for the correct type of insulin.

For cloudy insulin only:



To evenly mix insulin, gently roll pen 10 times,

and invert pen 10 times.

e Attach Needle



Pull off paper tab.

Screw needle straight on until secure.

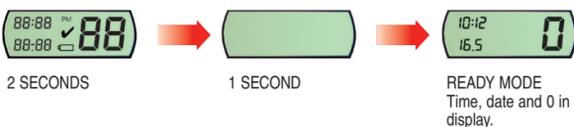
Pull off outer needle cap and keep.

f Power On and Display Check



Press ON button to turn pen on. Pen will automatically turn off after 30 seconds of inactivity.

When the pen is turning on, you should see the following displays:



2 SECONDS

1 SECOND

READY MODE
Time, date and 0 in display.

g Prime Every Time Before Injecting



DIAL
2 UNITS

Pull off inner needle cap and throw away.

READY MODE

After priming, display will go to READY MODE. You may need to prime several times until a stream of insulin flows from needle.



SETTING AND INJECTING YOUR INSULIN DOSE

h Dial Your Dose



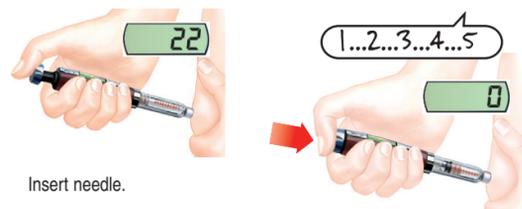
Sample dose of 22 units shown.

If you dial too many units, you can correct the dose by dialing backwards.

Do NOT use the pen if the numbers in the display are incomplete or do not dial in order (1, 2, 3...)

Do NOT set your dose by counting dial clicks if you do not see dose numbers in the display. You may receive the wrong dose.

i Inject and Confirm Your Dose



Insert needle.

Place thumb directly on the dose knob.

Slowly push straight on dose knob as shown until dose knob stops. When the dose knob stops, continue to hold it in and count to 5 slowly.

READY MODE

Remove needle from skin. After injection, pen should be in READY MODE.

Note: If the display does not show the READY MODE, the number in the display is the amount you did NOT receive. Do NOT continue to push dose knob. To get the rest of your dose, go to *Finishing an Incomplete Dose*. Remove needle and push cap on pen.

If you do not think you received the full amount you dialed for your injection, do not repeat your injection. Call your healthcare professional or Lilly at 1-888-545-5972.

FINISHING AN INCOMPLETE DOSE

HumaPen MEMOIR allows you to dial your full dose amount even if there is not enough insulin in the cartridge.

When the injection is complete and after you have released the dose knob, you will see a number in the display. Remember this number. This is the amount of insulin you did NOT receive.



Dial dose knob down to 0. This will save the first injection in dose memory and return pen to READY MODE.

To get the rest of your dose:

- Change insulin cartridge
- Inspect insulin and prime
- Dial remaining dose
- Inject and confirm dose

Note: Your dose memory will record this as a separate dose.

VIEWING DOSE MEMORY

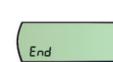
HumaPen MEMOIR has a dose memory that allows you to see the time, date and amount of the last 16 doses that were delivered including the priming doses. To see stored doses:



READY MODE
Make sure pen is in READY MODE.



Press and release dose knob to go into dose memory. You will see your most recent dose first.



Press dose knob repeatedly to see all stored doses until 'End' is displayed.

After 'End' is displayed, press dose knob again to return to READY MODE.

Note: If dose knob is not pressed, pen will return to READY MODE after 15 seconds. Your HumaPen MEMOIR is tested at the factory and may contain several stored doses when you first receive it.

DISPLAY MESSAGES AND ERRORS

DISPLAY

WHAT IT MEANS

WHAT TO DO

ERRORS



Dose knob dialed past 60 units

- Dial dose knob backwards until 60 shows in display. Do NOT dial dose knob past 60.



Permanent error has happened

- Do NOT use pen. Contact your healthcare professional or Lilly at 1-888-545-5972.

BATTERY



Battery is low with less than 3 weeks of life left

- Contact your healthcare professional or Lilly at 1-888-545-5972 for a new HumaPen MEMOIR.
- Pen can be used until dead battery shows in display.



Dead battery

- Do NOT use pen. The batteries are not replaceable; contact your healthcare professional or Lilly at 1-888-545-5972 for a new HumaPen MEMOIR.

PEN OPERATION



Display check. Confirms all display parts are working when pen is turned on.

- No action needed.
- If any part is missing during 2-second display, or if any part is lit during 1-second blank display, do NOT use pen. Contact your healthcare professional or Lilly at 1-888-545-5972.



1 SECOND



READY MODE



Reset mode
A temporary error may have occurred.

- Do NOT inject while in Reset Mode as the dose setting will not be shown on the display and the dose delivered will not be stored in the memory.
- If the pen has been stored in a cold environment (e.g. refrigerator), allow the pen to warm to room temperature.
- Dial dose knob down all the way and then press and hold dose knob down for one second. Pen will reset and go to READY MODE. If the pen will not reset, do NOT use the pen. Contact your healthcare professional or Lilly at 1-888-545-5972.

DOSE MEMORY



Dose memory display (Time, date and number other than 0 in display)

- No action needed.



At the end of stored doses

- Press dose knob to go to READY MODE.



Dose was not stored (invalid memory)

- You may have injected your last dose too quickly. Contact your healthcare professional or Lilly at 1-888-545-5972 if this error persists.

Prime every time before injecting. Priming fills any empty spaces inside the needle or cartridge with insulin and checks that insulin will flow out of your pen when you inject. You may need to prime several times to get a stream of insulin coming out of the needle. If you do NOT prime, you may get too much or too little insulin.

Keep the pen away from dust, extreme hot or cold (freezing) temperatures and direct sunlight.

The pen has been designed to operate from 5°C to 40°C (41°F to 104°F). For maximum pen life, store at room temperature.

Do NOT store the pen in the refrigerator. Condensation may form inside the pen, which can damage the electronics.



DISPOSITIF D'INJECTION D'INSULINE

Guide de référence rapide

Pour les cartouches de 3 mL (100 unités/mL) d'insulines HUMALOG® ou HUMULIN® seulement.

www.lilly.ca



Ce guide est une version simplifiée; il ne remplace pas le guide de l'utilisateur. Avant d'utiliser votre nouveau stylo HumaPen MEMOIR®, assurez-vous de lire le guide de l'utilisateur au complet et de suivre attentivement les directives.

Si vous avez des questions ou si votre stylo HumaPen MEMOIR ne fonctionne pas comme le décrit le présent guide, veuillez vous reporter au guide de l'utilisateur du stylo ou contactez votre professionnel de la santé ou Lilly au 1-888-545-5972 pour obtenir de l'aide.

Fonctions du bouton d'allumage

- Appuyez pour :
- allumer le stylo
 - voir les réglages de la date et de l'heure
 - voir l'affichage de la date ou de l'heure suivante

Fonctions du bouton de dose

- Appuyez pour :
- injecter la dose
 - voir la mémoire de dose
 - changer la date ou l'heure
- Tournez pour :
- sélectionner ou corriger la dose

RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

En MODE PRÊT, maintenez le bouton d'allumage appuyé pendant 3 secondes. L'affichage de l'heure commencera à clignoter.

Pour passer au mode de réglage de la date ou de l'heure, appuyez sur le bouton d'allumage de façon répétée jusqu'à ce que le mode désiré clignote.

1. Heures
2. Minutes
3. Horloge 24/12 heures
4. Format de la date
5. Année
6. Mois
7. Jour

Pour changer l'heure ou la date, appuyez sur le bouton de dose et relâchez-le jusqu'à ce que la bonne heure ou la bonne date apparaisse.

Appuyez sur le bouton d'allumage de nouveau pour revenir au MODE PRÊT. Les changements seront sauvegardés.

CHARGEMENT OU CHANGEMENT D'UNE CARTOUCHE

a Dévissez le porte-cartouche



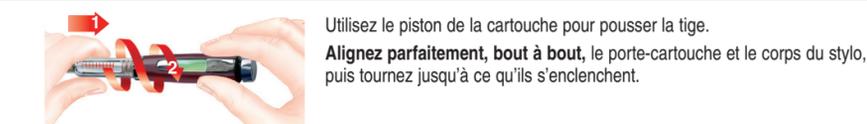
Retirez la cartouche vide.

b Insérez la cartouche d'insuline



Vérifiez que la nouvelle cartouche n'est pas fissurée ni brisée. Le piston de la cartouche pourrait être d'une autre couleur que celui illustré ici.

c Vissez le porte-cartouche au corps du stylo

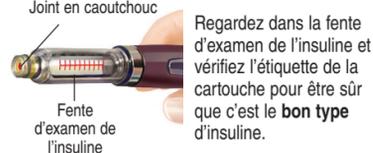


Utilisez le piston de la cartouche pour pousser la tige. **Alignez parfaitement, bout à bout,** le porte-cartouche et le corps du stylo, puis tournez jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

PRÉPARATION ET AMORÇAGE DU STYLO

d Examinez l'insuline

Pour tous les types d'insuline :



Regardez dans la fente d'examen de l'insuline et vérifiez l'étiquette de la cartouche pour être sûr que c'est le **bon type** d'insuline.

Pour une insuline trouble seulement :



Pour mélanger l'insuline uniformément, roulez le stylo doucement 10 fois et renversez-le 10 fois.

e Fixez l'aiguille



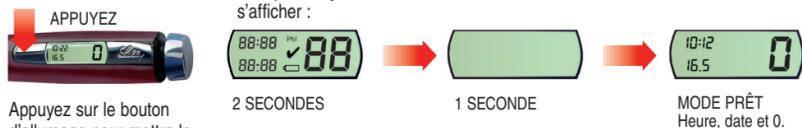
Retirez la languette de papier.

Vissez l'aiguille **tout droit** jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.

Enlevez le capuchon externe de l'aiguille et gardez-le.

f Vérifiez la mise en marche et l'affichage

Lorsque le stylo se met en marche, les données suivantes devraient s'afficher :



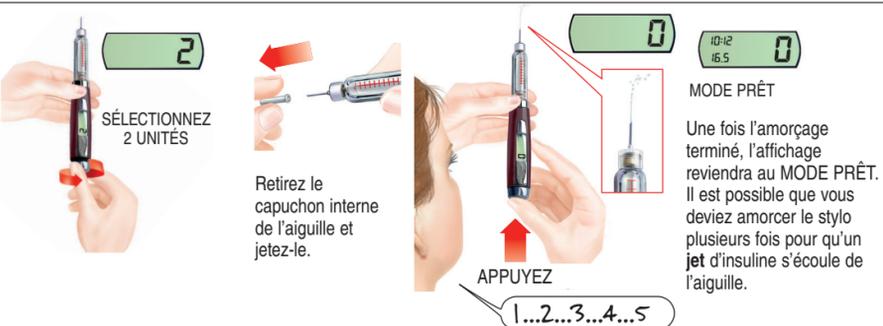
Appuyez sur le bouton d'allumage pour mettre le stylo en marche. Le stylo s'éteindra automatiquement après 30 secondes d'inactivité.

2 SECONDES

1 SECONDE

MODE PRÊT
Heure, date et 0.

g Amorçez le stylo avant chaque injection



SÉLECTIONNEZ 2 UNITÉS

Retirez le capuchon interne de l'aiguille et jetez-le.

APPUYEZ

MODE PRÊT

Une fois l'amorçage terminé, l'affichage reviendra au MODE PRÊT. Il est possible que vous deviez amorcer le stylo plusieurs fois pour qu'un jet d'insuline s'écoule de l'aiguille.

SÉLECTION ET INJECTION DE LA DOSE D'INSULINE

h Sélectionnez votre dose



Exemple d'une dose de 22 unités.

Si vous dépassez le nombre d'unités, vous pouvez corriger la dose en revenant en arrière.

- N'utilisez **PAS** le stylo si les chiffres ne s'affichent pas complètement ou n'apparaissent pas dans l'ordre (1, 2, 3...).
- Si le nombre d'unités ne s'affiche pas, ne réglez **PAS** la dose en comptant le nombre de déclics. Vous risqueriez de recevoir la mauvaise dose.

i Injectez et confirmez votre dose



Enfoncez l'aiguille dans la peau. Placez votre pouce directement sur le bouton de dose.

Appuyez tout droit, **lentement**, sur le bouton de dose (comme illustré) jusqu'à ce que le bouton se bloque. Lorsque le bouton de dose se bloque, continuez de le maintenir enfoncé et **comptez lentement jusqu'à 5**.

MODE PRÊT

Retirez l'aiguille de la peau. Après l'injection, le stylo devrait être en MODE PRÊT.

Remarque : Si l'affichage n'est pas en **MODE PRÊT**, le nombre dans la fenêtre d'affichage indique les unités restées. **ARRÊTEZ d'appuyer sur le bouton de dose. Pour recevoir le reste de votre dose, allez à la section Injection du reste d'une dose incomplète.**

Enlevez l'aiguille et remettez le capuchon sur le stylo.

Si vous pensez ne pas avoir reçu la dose complète que vous avez réglée, ne répétez pas l'injection. Appelez votre professionnel de la santé ou Lilly au 1-888-545-5972.

INJECTION DU RESTE D'UNE DOSE INCOMPLÈTE

HumaPen MEMOIR vous permet de sélectionner la dose entière même s'il ne reste pas suffisamment d'insuline dans la cartouche.

Après l'injection, une fois que vous aurez relâché le bouton de dose, vous verrez un nombre dans la fenêtre d'affichage. **Prenez cette valeur en note.** Ce nombre correspond à la quantité d'insuline que vous **N'AVEZ PAS** reçue.



MODE PRÊT

Tournez le bouton de dose en sens inverse jusqu'à ce qu'il soit à 0. Cela sauvegardera la première injection dans la mémoire de dose et ramènera le stylo au MODE PRÊT.

- Pour recevoir le reste de votre dose :
- Changez la cartouche d'insuline
 - Vérifiez l'insuline et amorcez le stylo
 - Sélectionnez la dose restante
 - Injectez et confirmez la dose

Remarque : La mémoire de dose enregistrera cela comme une dose séparée.

LECTURE DE LA MÉMOIRE DE DOSE

HumaPen MEMOIR a une mémoire de dose qui permet d'afficher la date, l'heure et la quantité des 16 dernières doses, y compris les doses d'amorçage du stylo. Pour afficher les doses sauvegardées :



MODE PRÊT

Assurez-vous que le stylo est en MODE PRÊT.



MODE PRÊT

Appuyez sur le bouton de dose et relâchez-le pour afficher la mémoire de dose. Vous verrez la dose la plus récente en premier.

Appuyez sur le bouton de dose de façon répétée pour voir toutes les doses sauvegardées jusqu'à ce que le mot **End** apparaisse.

Une fois le mot **End** affiché, appuyez de nouveau sur le bouton de dose pour revenir en MODE PRÊT.

Remarque : Si vous n'appuyez pas sur le bouton de dose, le stylo reviendra en MODE PRÊT après 15 secondes. **Votre stylo HumaPen MEMOIR est testé à l'usine et il pourrait y avoir plusieurs doses sauvegardées au moment où vous le recevrez.**

AFFICHAGE DES MESSAGES ET DES ERREURS

AFFICHAGE	QU'EST-CE QUE ÇA SIGNIFIE	QU'EST-CE QU'IL FAUT FAIRE
ERREURS		
--	La dose sélectionnée dépasse 60 unités	• Tournez le bouton de dose dans le sens inverse jusqu'à ce que le nombre 60 s'affiche. NE TOURNEZ PAS le bouton de dose plus loin que 60.
F0 à F8 (Toujours affiché)	Une erreur permanente est survenue	• N'UTILISEZ PAS le stylo , contactez votre professionnel de la santé ou Lilly au 1-888-545-5972.
PILES		
11:05 15.5 (Pile clignote)	Piles faibles avec une durée de vie de moins de 3 semaines	• Contactez votre professionnel de la santé ou Lilly au 1-888-545-5972 pour vous procurer un nouveau stylo HumaPen MEMOIR. • Vous pouvez utiliser le stylo jusqu'à ce que le symbole des piles à plat apparaisse dans l'affichage.
⊖	Piles à plat	• N'UTILISEZ PAS le stylo. Les piles ne peuvent être remplacées. Contactez votre professionnel de la santé ou Lilly au 1-888-545-5972 pour obtenir un nouveau stylo HumaPen MEMOIR.

FONCTIONNEMENT DU STYLO

88-88 88-88 (2 SECONDES)	La vérification de l'affichage confirme que toutes les parties du stylo fonctionnent lorsque le stylo est allumé	• Il n'y a rien à faire. • Si une partie de l'affichage n'apparaît pas pendant les 2 secondes ou si une partie apparaît pendant la période de 1 seconde où l'affichage est vierge, N'UTILISEZ PAS le stylo. Contactez votre professionnel de la santé ou Lilly au 1-888-545-5972.
1 SECONDE		
10:12 16.5 (Affichage clignote)	Mode de remise à zéro	• N'utilisez PAS le stylo en Mode de remise à zéro. La dose sélectionnée ne s'affichera pas et la dose injectée ne sera pas sauvegardée dans la mémoire.
OU	Une erreur temporaire pourrait s'être produite.	• Si le stylo a été entreposé au froid (par ex., dans un réfrigérateur), réchauffez-le en le laissant à la température ambiante.
11:05 15.5 (Affichage NE CLIGNOTE PAS)		• Tournez le bouton de dose jusqu'au bout, puis enfoncez-le pendant 1 seconde. Le stylo sera remis à zéro et reviendra en MODE PRÊT. Si le stylo ne peut être remis à zéro, NE L'UTILISEZ PAS. Contactez votre professionnel de la santé ou Lilly au 1-888-545-5972.

MÉMOIRE DE DOSE

10:12 16.5 (Deux-points NE CLIGNOTE PAS)	Affichage de la mémoire de dose (date, heure et valeur autre que 0 dans la fenêtre d'affichage)	• Il n'y a rien à faire.
End	À la fin des doses sauvegardées	• Appuyez sur le bouton de dose pour revenir au MODE PRÊT.
11:05 15.5	La dose n'a pas été sauvegardée (mémoire nulle)	• Vous avez peut-être injecté votre dernière dose trop rapidement. Contactez votre professionnel de la santé ou Lilly au 1-888-545-5972 si l'erreur persiste.

Amorcez le stylo avant chaque injection. L'amorçage remplit d'insuline les espaces vides dans l'aiguille et permet de vérifier que l'insuline s'écoulera du stylo lors de l'injection. Il est possible que vous deviez amorcer le stylo plusieurs fois pour qu'un jet d'insuline s'écoule de l'aiguille. **Si vous N'AMORCEZ PAS le stylo, vous pourriez recevoir trop ou pas assez d'insuline.**

Évitez d'exposer le stylo à la poussière, aux températures extrêmes, chaudes ou froides (température de congélation), et à la lumière directe du soleil.

Le stylo a été conçu pour être utilisé à des températures situées entre 5 °C et 40 °C (entre 41 °F et 104 °F). Pour maximiser la durée de vie du stylo, conservez-le à la température ambiante.

NE CONSERVEZ PAS le stylo au réfrigérateur. De la condensation peut se former à l'intérieur du stylo, ce qui peut endommager les composantes électroniques.